



UNIVERSIDAD
POLITECNICA
DE VALENCIA

S
I
S
S
U
E
S

Grupo
Economía
Internacional

GEI IEG

International
Economics
Group

<http://www.gei.upv.es>

ISSN 1988-8724

ÍNDICE

- 1 Presentación
- 2 Viabilidad del espacio agrario urbano
- 4 Innovación y medio rural
- 6 Misceláneas

INDEX

- 1 Presentation
- 2 Feasibility of agricultural urban area
- 4 Innovation and rural area
- 6 Miscellaneous

Presentación

Presentation

El sector agroalimentario de la Comunidad Valenciana exhibe, tanto en innovación directa como en inducida, un esfuerzo superior a la media de conjunto de sectores. La idea de que se trata de un sector poco innovador está lejos de lo que acontece en realidad. En un estudio reciente, realizado por el GEI en el marco del Proyecto AGRINNOVA, se destaca especialmente la capacidad del sector de inducir innovación en la propia región, en comparación con el conjunto de la economía valenciana. De este modo, el complejo agroalimentario resulta ser estratégico en la generación de innovación inducida en el propio territorio. El sector de la industria de la alimentación y bebidas realiza un esfuerzo innovador superior que el realizado por sectores que a priori siempre se han asociado a una mayor intensidad de innovación, por ejemplo, la industria de manufacturas. Destaca además como un sector con arrastre tecnológico en el propio territorio, incluso mayor al generado por los sectores basados en ciencias. No obstante, si se compara la intensidad en I+D registrada en la industria alimentaria con respecto a la del sector primario, para éste los resultados son menos alentadores. Se trata de un sector con escaso esfuerzo tecnológico total, incluso por debajo del sector servicios.

En relación con el sector primario, en el marco de las actividades promovidas por el GEI y basadas en la interacción entre investigadores y empresas, el presente número del GEI-Issues está dedicado a la innovación y su relación con los espacios urbanos y el ambiente rural. El primer artículo aborda el tema del espacio urbano de uso agrario, con especial referencia al caso de la Huerta de Valencia. Allí se subraya el rol de la multifuncionalidad y de las redes alimentarias locales como fuentes de creación de valor en estos espacios. Así mismo se destaca el papel de algunas políticas como mecanismos de remuneración a las externalidades positivas por ellos generadas. En el segundo artículo se discuten algunas de las razones por las que el medio rural (MR) es muchas veces considerado como poco propenso a la innovación. También se presentan algunos elementos clave que deben tener los nuevos proyectos de innovación, si se desea un MR más competitivo; un MR en el que se creen más empresas y empleos, garantizando así la permanencia de la población en estos territorios, un mejor uso de los fondos destinados a su desarrollo y una adecuada articulación territorial.

The food and agriculture sector in the Valencian Community shows, in both direct innovation and inferred, an effort above the average of all sectors. The idea that this is a less innovative sector is far from the reality. In a recent study conducted by the GEI within the framework of the AGRINNOVA project, the sector's ability to induce innovation within the region stands out in comparison with the whole of the Valencian economy. Thus, the food and agriculture complex turns out to be strategic in the generation of induced innovation within its own territory. The sector of the food and drink industry makes an innovative effort superior to that made by sectors that have always been associated with a greater intensity of innovation, for example, the manufacturing industry. The food and drink industry also stands out as a sector with technological influence within its territory, even greater than that generated by science-based sectors. However, if one compares the intensity of R & D recorded in the food industry with respect to the primary sector, the results are less encouraging. It is a sector with little technological effort on the whole, even below the services sector.

In relation to the primary sector and in the framework of the activities promoted by the GEI and based on the interaction between researchers and companies, this issue of GEI-Issues is dedicated to innovation and its relationship to urban areas and the rural environment. The first article addresses the issue of urban space for agricultural use, with special reference to the fertile region of Valencia. Here the role of multifunctionality is emphasized as well as the role of local food networks as sources of value creation in these areas. It also highlights the role of some policies as mechanisms of remuneration for the positive externalities generated. The second article discusses some of the reasons why the rural area (RA) is often regarded as little prone to innovation. It also presents some key elements that should be included in new innovation projects, if one wants a more competitive RA; a RA where more businesses and jobs are created, thus ensuring the permanence of the population in these territories, better use of funds for development and proper territorial organization.

Director:
Raúl Compés López

Editor:
J. Daniel Anido Rivas

Editorial Board:

Martín Federico Alba
Josep Domènec
Ana Mª García-Bernabeu
S. Andrés González-Moralejo
José Miguel Ferrer Arranz
J. M. García Álvarez-Coque
Teresa López-García Usach
Mª Luisa Martí Selva
Víctor Martínez Gómez
Francisco Mas Verdú
Pasqual Moreno Torregrosa
David Pla Santamaría
Rosa Puertas Medina
Valentina Zufferli

English text review:
Maggie Sumner

Diseño y diagramación:
Valentina Zufferli
J. Daniel Anido Rivas

Dirección postal:
Dpto. de Economía y
Ciencias Sociales, Edif.
3B, ETSIA, UPV.
Camino de Vera, s/n.
46022. Valencia, España

Teléfono:
+(34) 963 87 74 70
Fax:
+(34) 963 87 98 03

e-mail:
gei@esp.upv.es

GEI
Grupo
Economía
Internacional

GEI ISSUES Vol. 3, N° 3
2010

IEG ISSUES Vol. 3, N° 3
2010

International
Economics
Group IEG



En algunas ciudades la agricultura urbana (AU) contribuye a la seguridad alimentaria; en otras responde a una demanda de productos de calidad y es fuente de externalidades positivas

In some cities urban agriculture (UA) contributes to food security; in others, it responds to a demand for quality products and is a source of positive externalities

Según el Informe Dobris (1998), la Huerta de Valencia es una de las últimas 6 huertas mediterráneas que quedan en Europa

According to the report Dobris (1998), the fertile region of Valencia is one of the last 6 Mediterranean fertile regions left in Europe

Viabilidad del espacio agrario urbano¹

José María García Álvarez-Coque² y Teresa López-García Usach³

El espacio urbano de uso agrario es frecuentemente ignorado en las políticas de planificación metropolitana. Muchos estudios se refieren a él como "agricultura periurbana", pero nosotros preferimos calificarla de "agricultura urbana" (en adelante, AU). La AU consiste en un sistema económico local, inserto en el espacio metropolitano, que contribuye a mejorar la sostenibilidad de las ciudades, generar empleo y ofrecer funciones ecológicas (biodiversidad, ciclo de nutrientes, control del micro-clima) y culturales (recreo, patrimonio cultural, calidad visual) de las que se beneficia la sociedad en conjunto.

En algunas ciudades, principalmente en los países en desarrollo, la AU se ha presentado como una solución a los problemas de pobreza urbana e inseguridad alimentaria. En las ciudades de los países desarrollados la AU responde a una demanda de productos de calidad, cultivados en el entorno próximo y recolectados en el momento de madurez óptimo para su mejor calidad organoléptica. Es también fuente de externalidades positivas: paisaje, entorno de ocio y recreo, menor impacto ambiental asociado al transporte de los productos.

El caso de la Huerta de Valencia: la Huerta de Valencia es una de las últimas 6 huertas mediterráneas de Europa según el informe Dobris de 1998. En los años 60 se inicia el proceso de degradación que ha hecho desaparecer los sistemas de producción agrícola y con ellos el paisaje asociado. De hecho más de la mitad de los espacios de huerta histórica existentes en 1960 ya han desaparecido. La Huerta está conformada por una estructura histórica (acequias, canales y barracas), la actividad agrícola y una cultura entorno al agua. Recientemente se ha tomado conciencia de los valores culturales y paisajísticos del espacio agrario de la Huerta por lo que se ha planteado el Plan de Acción Territorial (PAT) como solución para proteger este espacio de la degradación a la que se ha visto sometido desde 1960. Los análisis comparados demuestran que un sistema territorial salpicado de pequeños pueblos compactos aún puede constituir la base de un modelo de desarrollo en el que la actividad agrícola puede recuperar un reconocimiento perdido (Verdaguer, 2010).

Fuentes de creación de valor en el espacio agrario urbano:

1) **Multifuncionalidad:** algunos de los servicios de la AU tienen el carácter de externalidades o de bienes públicos, lo que implica que o bien no existen mercados para ellos, o bien éstos no funcionan de la manera adecuada. La producción conjunta es un rasgo propio de todas aquellas situaciones en que dos o más *outputs* están técnicamente interconectados desde el punto de vista de la producción. En estas circunstancias, las explotaciones agrícolas deben ser viables como medio necesario para evitar la pérdida de paisaje o el deterioro del medio ambiente. Debido al carácter multifuncional de la agricultura urbana son diversas las ventajas ecológicas y culturales que ofrece para los habitantes de la ciudad.

Feasibility of agricultural urban area¹

Jose Maria Garcia Alvarez-Coque² and Teresa Lopez-Garcia Usach³

Urban space for agricultural use is often ignored in the policies of metropolitan planning. Many studies refer to it as "peri-urban agriculture," but we prefer to call it "urban agriculture" (hereinafter, UA). UA is a local economic system, embedded in the metropolitan area, which contributes to improving the sustainability of cities, creating jobs, and which provides ecological functions (biodiversity, nutrient cycling, control of the micro-climate) as well as cultural (recreation, cultural heritage, visual quality) from which society benefits as a whole.

In some cities, mainly in developing countries, UA has been presented as a solution to the problems of urban poverty and food insecurity. In the cities of developed countries, UA responds to a demand for quality products, locally grown and harvested at the moment of optimal ripeness for the highest organoleptic quality. It is also a source of positive externalities; landscape, recreation and leisure areas, a reduction of the environmental impact associated with the transport of products.

The case of the fertile region of Valencia: The fertile region of Valencia is one of the last 6 Mediterranean fertile regions in Europe according to the report Dobris 1998. The 1960s mark the start of the degradation process that has done away with agricultural production systems and the landscape associated with them. In fact, more than half of the historic fertile regions existing in 1960 have since disappeared. The fertile region of Valencia has a historic structure (ditches, canals and huts), agricultural activity and a culture that revolves around water. Recent awareness of the cultural and landscape values of the agricultural area of the fertile region of Valencia has led to the Territorial Action Plan (TAP) as a solution to protect this area from the degradation to which it has been subjected since 1960. The comparative analyses show that a territorial system of scattered compact villages can still form the basis of a development model in which farming can regain a lost appreciation (Verdaguer, 2010).

Table 1. Potential capabilities of policies

Policy measure	Expected effects in the Urban Agricultural Area
Price support programs	Little influence, due to high land values
Nature Reserves	Considerable effectiveness, because the externalities are visible
Incentives for the provision of environmental services	Environmental services may be more important than productive activity
Restrictions on the conversion of land use	May be effective
Direct support	Limited effectiveness, because necessary compensation is very high

Source: Own elaboration.

Sources of value creation in the urban agricultural area:

1) **Multifunctionality:** Some of the services of UA have the nature of externalities or public goods,

2) Las redes alimentarias locales (Food community Networks): a pesar de que los alimentos constituyen una necesidad básica, son un elemento omitido de los planes urbanos que sí tienen en cuenta aspectos como desarrollo económico, transporte, medio ambiente y edificación. La asociación estadounidense de urbanistas (American Planning Association -APA-) aboga por la inclusión del sistema alimentario en la planificación de las ciudades dados los beneficios sociales, económicos y medioambientales asociados (APA, 2007).

Políticas: dada la pluralidad de posibles usos del espacio agrario urbano, debería contemplarse la posibilidad de que este pueda asignarse no sólo a actividades productivas agrarias sino a también a la provisión de servicios, recreativo o educativo. La relación entre el uso de la tierra para usos agrícolas y la oferta de servicios ambientales no es sencilla (OCDE, 2009). Algunos servicios ambientales sólo pueden ser generados a través de la agricultura. Pero también existen servicios que pueden ser generados a través de usos no productivos, como la provisión de un paisaje abierto en medio de las áreas metropolitanas, o las reservas naturales.

Cuadro 1. Capacidad potencial de las políticas

Política	Efectos esperados en el espacio agrario urbano
Programas de apoyo a los precios	Escasa influencia debido a los elevados valores de la tierra
Reservas naturales	Eficacia apreciable porque las externalidades son visibles
Incentivos para la provisión de servicios ambientales	Los servicios ambientales pueden ser más importantes que la actividad productiva
Restricciones sobre la transformación del uso del suelo	Pueden ser eficaces
Ayudas directas	Eficacia limitada porque las compensaciones necesarias son muy elevadas

Fuente: Elaboración propia.

En general, las políticas tradicionales de apoyo a la agricultura tienen una escasa influencia en los espacios AU. Deben buscarse mecanismos para remunerar las externalidades positivas que generan los espacios AU. Una posible vía para ello son los mercados derechos ambientales. Estos mercados han estado operando en EE UU desde la década de 1970 (se originaron con el mercado del dióxido sulfúrico que consiguió reducir la lluvia ácida) y actualmente existen más de 800 mercados. Al igual que existe un mercado de derechos de emisión, existe la posibilidad de que los espacios captadores de dióxido de carbono puedan beneficiarse de los posibles adquirentes de derechos. Ello supone una fuente adicional de ingresos para los agricultores que siguen manteniendo su actividad a la vez que son remunerados por los beneficios medioambientales que generan.

Las redes alimentarias locales juegan también un papel destacado para la AU por lo que su creación y fortalecimiento debería ser incentivado por las políticas municipales. La política agraria del futuro en la Huerta será una política de carácter local municipal o metropolitana.

(1) Este trabajo se ha beneficiado del apoyo financiero del proyecto / This research had been supported by the Project CYCIT AGL2009-13303-C02-02 (AGRINNOVA).

(2) Grupo de Economía Internacional (GEI), Universidad Politécnica de Valencia, UPV; e-mail: jmgarcia@upvnet.upv.es

(3) Instituto Valencia d'Investigació i Formació Agroambiental -IVIFA-; Grupo de Economía Internacional (GEI);; e-mail: telous@upvnet.upv.es

which means that either there are no markets for them or that these do not work properly. Joint production is a feature of all situations where two or more outputs are technically interconnected from the point of view of production. In these circumstances, farms must be viable as a necessary means to prevent the loss of landscape and environmental degradation. Due to the multifunctional character of urban agriculture, it offers diverse ecological and cultural benefits to the inhabitants of the city.

2) Community food networks: Although food is a basic need, it is a missing element in urban planning, which does take into account issues such as economic development, transport, the environment and building. The American Planning Association (APA) advocates the inclusion of the food system in the planning of cities given the associated social, economic and environmental benefits (APA, 2007).

Policies: Given the plurality of possible uses for urban agricultural areas, they should be considered not only for productive agricultural activities but also for the provision of services, recreational or educational. The relationship between land use for agriculture and the supply of environmental services is not simple (OECD, 2009). Some environmental services can only be generated through agriculture. But there are also services that can be generated through non-productive uses, such as the provision of an open landscape in the midst of a metropolitan area and nature reserves.

In general, the traditional policies of support to agriculture have little influence on UA areas. Mechanisms should be sought to remunerate the positive externalities generated by UA areas. One possibility is environmental rights markets. These markets have been operating in the U.S. since the 1970s (they originated with the sulfur dioxide market that effectively reduced acid rain) and there are currently more than 800 markets. As there is a market for emission rights, the possibility exists that areas with carbon dioxide sensors can benefit from potential purchasers of rights. This represents an additional source of income for farmers who still maintain their activity while being paid for the environmental benefits they generate.

Community food networks also play an important role for UA and, therefore, their creation and strengthening should be encouraged by local policies. Future agricultural policy in the fertile region of Valencia will be local or metropolitan.

REFERENCIAS / REFERENCES

APA (2007), *Policy Guide on community and regional food Planning*. American Planning Association -APA-, Final policy guide (May 11).

OCDE (2009), *Farmland Conversion-The spatial implications of agricultural and land-use policies*, OECD, Paris.

CMA (2010), *Plan de Acción Territorial de Protección de la Huerta de Valencia (PAT)*. Generalitat Valenciana: Conselleria de Medio ambiente, Agua, Urbanismo y Vivienda, CMA. En: <http://www.cma.gva.es/web/indice.aspx?nodo=66466&idioma=C>.

VERDAGUER, C. (2010), *La agricultura periurbana como factor de sostenibilidad urbano-territorial*. En: <http://habitat.aq.upm.es/eacc>.



UNIVERSIDAD
POLITECNICA
DE VALENCIA

Aunque los alimentos son una necesidad básica, los planes urbanos generalmente no contemplan los sistemas alimentarios.

Although food is a basic need, urban planning generally does not consider food systems

Los mercados de derechos ambientales podrían ser un mecanismo para remunerar las externalidades positivas generadas por la AU

Markets for environmental rights could provide a mechanism to remunerate positive externalities generated by the UA



Indicadores como renta per cápita, tasa de paro, servicios públicos e infraestructura, formación, ocio y cultura colocan al medio rural (MR) en desventaja frente al urbano

Indicators such as per capita GDP, unemployment, public services and infrastructure, education, leisure and culture place the rural area (RA) at a disadvantage compared to the urban

En los nuevos programas de innovación destaca la respuesta de los actores del territorio y su capacidad para identificar oportunidades y usar recursos endógenos

The new innovation programs highlight the response of regional actors and their ability to identify opportunities and use indigenous resources

Innovación y medio rural

Raúl Compés López⁴

Casi toda la literatura sobre las políticas de desarrollo rural parte del supuesto de que el medio rural constituye un territorio desfavorecido frente al urbano. Esta posición se basa en la existencia de numerosos indicadores socioeconómicos que muestran, por ejemplo, que las rentas per cápita y las tasas de actividad son menores y las tasas de paro y la incidencia de la pobreza mayores; que los servicios públicos, las infraestructuras y los niveles de formación son peores y la oferta de ocio y cultura más reducida. Estos indicadores parecen justificar tanto la existencia de una política territorial de cohesión para los medios rurales como la imagen de un medio rural atrasado frente a un medio urbano dinámico, innovador y emprendedor.

En principio, existen algunas razones para pensar que, efectivamente, el medio rural es relativamente poco propicio para la innovación. En primer lugar, está estrechamente ligado a las actividades agraria y alimentaria, que se consideran de intensidad innovadora baja. En segundo lugar, predominan en él las pequeñas empresas, cuya propensión a la innovación es reducida. En tercer lugar, el medio rural sufre un problema de despoblación y envejecimiento que debilita su potencial humano y reduce su capacidad innovadora. En cuarto lugar, sigue siendo un desafío adaptar los mecanismos tradicionales de generación y transmisión del conocimiento en el medio rural a la lógica de las sociedades abiertas, organizadas y competitivas. Finalmente, España carece de un sistema de formación, investigación, divulgación e innovación acorde a su posición como una de las grandes potencias agrícolas europeas.

Es por ello que la innovación está presente en todas las iniciativas públicas modernas para impulsar la diversificación de las rentas de los agricultores y el desarrollo de los territorios rurales. El exponente político más notable de esta estrategia lo constituyen los programas LEADER, que ponen el énfasis en las iniciativas locales que dan respuesta a desafíos que encuentra cada territorio, aunque como antecedentes hay que señalar el concepto de "Sistemas de conocimiento agrícola" (AKIS, por sus siglas en inglés) acuñado por la FAO y la OCDE. Frente a los enfoques clásicos de la innovación asociados al sistema educación, investigación, divulgación y servicios de apoyo, el nuevo enfoque del desarrollo rural destaca la responsabilidad de los actores del territorio y su capacidad para identificar oportunidades y utilizar sus recursos endógenos. Adicionalmente, y desde el punto de vista presupuestario, los gobiernos conceden ayudas a la innovación tecnológica en el medio rural, encaminadas, entre otras acciones, a promover la implantación y utilización de las tecnologías de la información, canales por los que circulan cantidades ingentes de información.

A pesar de estas políticas, el medio rural necesita hacer un esfuerzo mayor en innova-

Innovation and rural area

Raul Compes Lopez⁴

Almost all the literature on rural development policies start with the assumption that the rural area is disadvantaged compared to the urban area. This position is based on the existence of numerous socio-economic indicators that show, for example, that per capita income and activity rates are lower while unemployment rates and the incidence of poverty higher; public services, infrastructure and education levels are worse and the supply of leisure and culture less. These indicators seem to justify both the existence of a territorial cohesion policy for rural areas as well as the image of a backward rural area versus a dynamic urban area, innovative and entrepreneurial.

In principle, there are reasons to believe that, indeed, the rural area is relatively unfavorable for innovation. First, it is closely linked to agricultural activities and food production, both considered of low innovation intensity. Second, it is dominated by small businesses, whose propensity for innovation is low. Third, rural depopulation and aging weakens the human potential and reduces the capacity for innovation. Fourth, it remains a challenge to adapt the traditional mechanisms of generation and transmission of knowledge in rural areas to the logic of open societies, organized and competitive. Finally, Spain lacks a system of training, research, dissemination and innovation worthy of its position as one of the great European agricultural powers.

For this reason innovation is present in all modern public initiatives to promote the diversification of farmers' incomes and the development of rural territories. The most notable political exponents of this strategy are the LEADER programs, which emphasize local initiatives that respond to challenges encountered by each region. As a precedent is the concept of Agricultural Knowledge and Information Systems (AKIS) coined by the FAO and OECD. Compared to classical approaches to innovation associated with the education system, research, outreach and support services, the new rural development approach emphasizes the responsibility of regional actors and their ability to identify opportunities and to use indigenous resources. Additionally, and from the budgetary point of view, governments grant aid to technological innovation in rural areas, intended, among other actions, to promote the implementation and use of information technologies, channels through which circulate massive amounts of information.

Despite these policies, the rural area requires a greater innovation effort in order to create businesses, jobs and keep the population in the region. The rural area needs to be competitive, and this requires specific tools for innovation as well as a specific innovation system. In rural areas it is unlikely



ción para lograr crear empresas, generar empleo y mantener la población en el territorio. El medio rural necesita ser competitivo, y para ello precisa de herramientas específicas para innovar y también un sistema de innovación específico. En el medio rural no es probable que grandes empresas investiguen y desarrollen nuevos productos o procesos productivos; tampoco que las administraciones públicas monten grandes centros de investigación. Estos mecanismos de creación de innovación son deseables y, en algunos casos, necesarios, pero en el medio rural hay que aprovechar y potenciar la dimensión evolutiva y participativa de la innovación, en la que está surge de la interacción de múltiples agentes organizados en distintos tipos de redes. Un ejemplo puede ser la creación de clusters ligados a cadenas de valor. En su seno las empresas que directa o indirectamente están relacionadas con un sector pueden formular estrategias conjuntas y adoptar planes de acción para promover cambios que favorezcan al conjunto. Otro ejemplo, a mayor escala, lo ofrece la red o plataforma europea "Food for Life", que intenta promover una agenda de investigación conjunta entre las empresas y los centros de investigación que mejore la competitividad de la agroindustria europea.

El medio rural está sometido en la actualidad a demandas múltiples cuya satisfacción exige un mayor esfuerzo de la sociedad y los poderes públicos. Se le pide mucho y se le da relativamente poco, teniendo en cuenta que el medio rural, y muchas de las actividades que alberga, es un gran proveedor de bienes públicos. A medida que prosigue la concentración de la población y la actividad económica en las áreas urbanas el medio rural deviene el soporte básico de algunas de las actividades humanas más básicas. Producir alimentos y energía y disponer de los recursos necesarios para ello se está convirtiendo en este mundo crecientemente poblado y globalizado en un factor de desarrollo estratégico, sin que todavía se hayan diseñado mecanismos políticos para garantizar y remunerar este servicio que el medio rural presta al conjunto de la sociedad.

En España existe una atención creciente a las necesidades del medio rural, aunque los programas existentes y los recursos disponibles -muchos de ellos relacionados directa o indirectamente con la innovación- están insuficientemente coordinados, lo que les resta eficacia. Los territorios rurales reciben o pueden recibir fondos de la política regional de la UE a través de los fondos estructurales -aunque estos se concentran en especial en las regiones de convergencia-, del segundo pilar de la PAC a través de los Programas de Desarrollo Rural y de la nueva política de desarrollo sostenible del medio rural del MARM a través de sus correspondientes Programas. El reto actual es lograr aprovechar adecuadamente esos recursos para mejorar su utilización. En cualquier caso, en España se precisa repensar el concepto de lo rural, para llegar a una nueva visión que mejore la articulación del territorio y permita una mejor integración entre los distintos medios, aunque sigamos hablando de lo urbano y lo rural.

that large companies will do research and develop new products or production processes, nor that governments will set up major research centers. These mechanisms of creation of innovation are desirable and, in some cases, necessary, but rural areas must take advantage of and promote the evolutionary and participatory dimension of innovation, which arises from the interaction of multiple agents organized in different types of networks. An example might be the creation of clusters linked to chains of value. Companies directly or indirectly related to a sector can develop joint strategies and adopt action plans to promote changes that favor the whole. Another example, on a larger scale, is provided by the European network or platform "Food for Life", which seeks to promote an agenda of joint research between companies and research centers to improve the competitiveness of European agribusiness.

The rural area is currently subject to multiple demands whose satisfaction requires more effort from society and public authorities. Much is asked and relatively little given, taking into account that rural areas, and many of their associated activities, are a major provider of public goods. To the extent that population and economic activity remain concentrated in urban areas, rural areas become the basic support of some of the most basic human activities. The production of food and energy, and having the resources to do this, is becoming, in this increasingly populated and globalized world, a factor of strategic development, without yet having designed political mechanisms to guarantee and remunerate the service rural areas provided to all of society.

In Spain growing attention is paid to the needs of rural areas, although the existing programs and available resources (many of them directly or indirectly related to innovation) are insufficiently coordinated, making them less effective. Rural areas receive or may receive funds from EU regional policy through structural funds, although these are primarily concentrated in the convergence regions; from the 2nd Pillar of the CAP through the Rural Development Programs; and from MARM's new policy of sustainable rural development through its corresponding programs. The current challenge is to take proper advantage of these resources in order to better their use. In any case, in Spain it is necessary to rethink the concept of the rural in order to reach a new vision that improves the organization of the territory and allows for better integration of the different areas, although we continue to speak of the urban and the rural.

Para ser competitivo y garantizar su poblamiento, el MR requiere un mayor esfuerzo innovador, que parte de la interacción de múltiples agentes organizados en redes

To be competitive and ensure its settlement, the RA requires more innovative effort, arising from the interaction of multiple agents organized in networks

Aunque los territorios reciben o pueden recibir fondos del 2º Pilar de la PAC, el reto es mejorar su uso actual y la articulación territorial

Although territories receive or may receive funds from the 2nd Pillar of the CAP, the challenge is to improve their current use and territorial organization



Agenda científica

Scientific agenda

Agosto 2010

01 al 08: 5^a Escuela Avanzada de Verano en Economía and Econometría Semi-paramétrica y No paramétrica, en el Departamento de Economía de la Universidad de Creta (Campus de Ret, Grecia). **Mayores detalles en:** <http://www.soc.uoc.gr/ASSEE>

30 al 17 de Septiembre: Escuela de Verano del Centro de Estudios Monetarios y Financieros (CEMFI); Madrid, España (entrenamiento de alto nivel para profesionales, personal de banca central y académicos). **Más información y aplicación en línea en:** <http://www.cemfi.es/studies/css>

Septiembre 2010

01 al 04: Primer Congreso Andino de Acuicultura, Primer Congreso Andino de Acuicultura, sobre las áreas de producción, biotecnología, tecnología, diversificación, nutrición y sanidad. Tendrá lugar en Universidad Técnica de Machala (centro acuícola de Ecuador). **e-mail de contacto:** info@machalaacuicola2010.com **Website:** <http://www.machalaacuicola2010.com/inicio.html>

Octubre 2010

20 y 21: VIII Coloquio Ibérico de Estudios Rurales "Del desarrollo rural al desarrollo territorial", a realizarse en Cáceres (España). **Web del evento:** <http://www.ecoagra.org>

21 y 22: XIII Jornadas de Investigadores en Economía Social y Cooperativa "La Economía Social: un modelo de desarrollo sostenible y una alternativa para la salida a la crisis", a celebrarse en la Universidad de Zaragoza (España). **Web del evento:** http://www.economiasolidaria.org/event/2010/10/21/jornada_de_investigadores_de_economia_social_2010_zaragoza

Noviembre 2010

17 al 19: XXXVI Reunión de Estudios Regionales, que se celebrará conjuntamente en Elvas (Portugal) y Badajoz (España), bajo el lema "El futuro de la política de cohesión". **Información detallada en:** <http://planeamientoterritorial.blogspot.com/2010/05/xxxvi-reunion-de-estudios-regionales.html>

22 al 26: I Congreso Latinoamericano de Conservación de la Biodiversidad, para analizar los desafíos de la conservación de biodiversidad en Latinoamérica. Tendrá lugar en San Miguel de Tucumán (Argentina); **e-mail de contacto:** info@marcelasantoro.com **Web del evento:** <http://www.biodiversidad2010.com.ar>

23 al 26: IX Workshop sobre Métodos rápidos y automatización en microbiología alimentaria, en la Facultat de Veterinària de la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB; Bellaterra -Cerdanyola del Vallès-, España). **e-mail de contacto:** marta.caepillas@uab.cat; josep.yuste@uab.cat; **Web del evento:** <http://webs2002.uab.cat/workshopMRAMA>

Diciembre 2010

10: Conferencia "Revelación y disciplina de mercado: ¿qué papel juega la transparencia?", a celebrarse en la Universitat Pompeu Fabra (Barcelona, España). **Mayores detalles en:** <http://www.suerf.org>

Abril 2011

13 al 15: VII Seminario Internacional de Desarrollo Rural "Mundos rurales y transformaciones globales: desafíos y estrategias de respuesta", en la Universidad Javeriana (Bogotá, Colombia). **Límite para presentación de resúmenes:** 31/08/2010. **Detalles en:** <http://www.javeriana.edu.co/seminariodesarrollorural>

August 2010

01st to 08th: 5th Advanced Summer School on Economics and Econometrics on Semi-parametric and Nonparametric Econometrics, at The Department of Economics, University of Crete (Campus Ret, Greece). **More details at:** <http://www.soc.uoc.gr/ASSEE>

30th to September, 17th: Summer School, at The Monetary Studies and Financial Centre (CEMFI) in Madrid, Spain (top-level training for practitioners, central bankers, and academics). **More information and online applications:** <http://www.cemfi.es/studies/css>

September 2010

01st to 04th: First Andean Congress on Aquaculture, devoted to production, biotechnology, technology, diversification, nutrition and sanitation areas of aquaculture; At The Universidad Técnica de Machala (Ecuador); **e-mail to:** info@machalaacuicola2010.com

Congress website: <http://www.machalaacuicola2010.com/inicio.html>

October 2010

20th and 21st: VIII Iberian Colloquium on Rural Studies «From rural development to territorial development», to be held in Cáceres (Spain). **Website:** <http://www.ecoagra.org>

21st and 22nd: XIII Conference of Researchers on Cooperative and Social Economics, "The Social Economy: a model of sustainable development and an alternative for the solution to the crisis", to be held at the University of Zaragoza (Spain). **Conference's Website:** http://www.economiasolidaria.org/event/2010/10/21/jornada_de_investigadores_de_economia_social_2010_zaragoza

November 2010

17th to 19th: XXXVI Meeting of Regional Studies, to be held jointly in Elvas (Portugal) and Badajoz (Spain), under the slogan "The future of the cohesion policy". **Detailed information in:** <http://planeamientoterritorial.blogspot.com/2010/05/xxxvi-reunion-de-estudios-regionales.html>

22nd to 26th: I Latin-American Congress on Biodiversity Conservation, in order to analyzing the challenges of biodiversity conservation in the Latin-American subcontinent. It will held in San Miguel de Tucumán (Argentina); **contact by e-mail to:** info@marcelasantoro.com **More details at:** <http://www.biodiversidad2010.com.ar>

23rd to 26th: IX Workshop on quick methods and automation in food microbiology, at the Faculty of Veterinary Sciences of Universitat Autònoma de Barcelona (UAB; Bellaterra -Cerdanyola del Vallès-, Spain). **e-mail of Directors:** marta.caepillas@uab.cat; josep.yuste@uab.cat; **Website:** <http://webs2002.uab.cat/workshopMRAMA>

December 2010

10th: Conference "Disclosure and market discipline: What role for transparency?" to be held at the Universitat Pompeu Fabra (Barcelona, Spain). **Further information:** <http://www.suerf.org>

April 2011

13th to 15th: VII International Workshop on Rural Development "Rural worlds and global transformations: challenges and response strategies", at the Universidad Javeriana (Bogotá, Colombia). **Deadline for abstracts' submission:** 08/31/2010. **More details at:** <http://www.javeriana.edu.co/seminariodesarrollorural>